

INDEKSI GRAĐEVINSKIH RADOVA U STUDENOME 2021. – privremeni podaci CONSTRUCTION WORK INDICES, NOVEMBER 2021 – Provisional Data

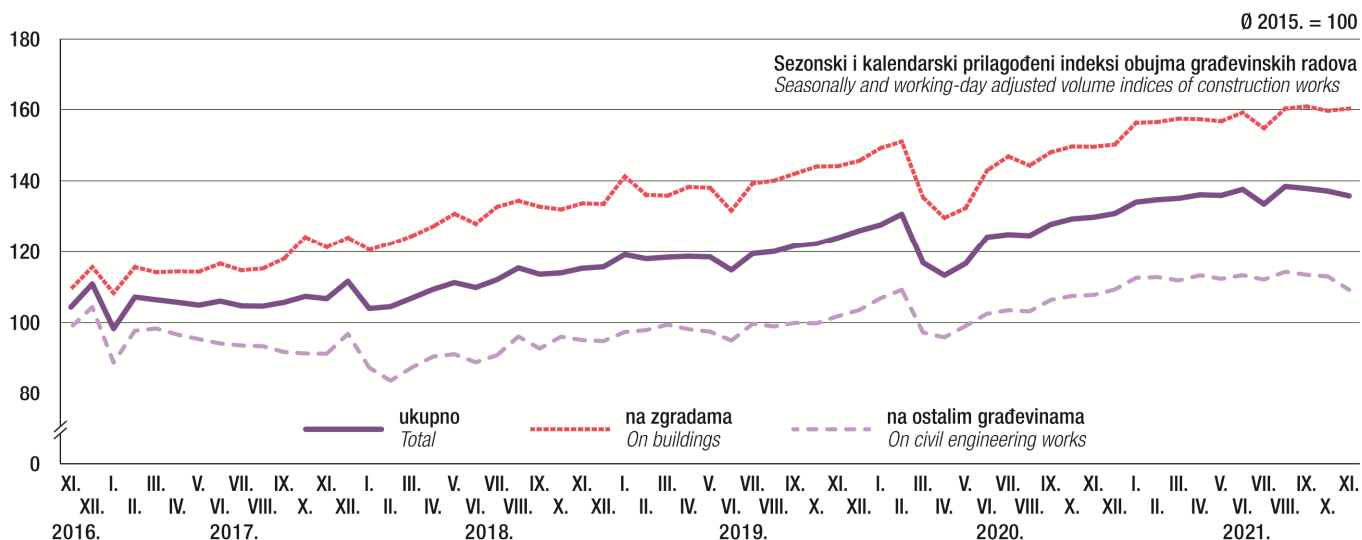
Prema kalendarski prilagođenim indeksima, obujam građevinskih radova u studenome 2021. u odnosu na studeni 2020. veći je za 4,5%.

According to working-day adjusted indices, in November 2021, as compared to November 2020, the volume of construction works increased by 4.5%.

Prema sezonski i kalendarski prilagođenim indeksima, obujam građevinskih radova u studenome 2021. u odnosu na listopad 2021. manji je za 1,0%.

According to seasonally and working-day adjusted indices, in November 2021, as compared to October 2021, the volume of construction works decreased by 1.0%.

G-1. INDEKSI OBUJMA GRAĐEVINSKIH RADOVA OD STUDENOGA 2016. DO STUDENOGA 2021. VOLUME INDICES OF CONSTRUCTION WORKS, NOVEMBER 2016 – NOVEMBER 2021



I. SEZONSKI I KALENDARSKI PRILAGOĐENI POKAZATELJI SEASONALLY AND WORKING-DAY ADJUSTED INDICATORS

1. OBUJAM GRAĐEVINSKIH RADOVA – MJESEČNE I TROMJESEČNE STOPE PROMJENA IZRAČUNANE IZ SEZONSKI I KALENDARSKI PRILAGOĐENIH INDEKSA VOLUME OF CONSTRUCTION WORKS – MONTH-ON-MONTH AND QUARTER-ON-QUARTER GROWTH RATES CALCULATED ON BASIS OF SEASONALLY AND WORKING-DAY ADJUSTED INDICES

| | VIII. 2021. VII. 2021. | IX. 2021. VIII. 2021. | X. 2021. IX. 2021. | XI. 2021. X. 2021. | X. – XII. 2020. VII. – IX. 2020. | I. – III. 2021. X. – XII. 2020. | IV. – VI. 2021. I. – III. 2021. | VII. – IX. 2021. IV. – VI. 2021. | |
|------------------------|---------------------------|--------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|
| Ukupno | 3,7 | -0,4 | -0,5 | -1,0 | 3,4 | 3,6 | 1,4 | 0,0 | Total |
| Na zgradama | 3,6 | 0,4 | -0,7 | 0,4 | 2,3 | 4,6 | 0,6 | 0,6 | On buildings |
| Na ostalim građevinama | 2,0 | -0,7 | -0,4 | -3,3 | 3,7 | 3,9 | 0,5 | 0,3 | On civil engineering works |

2. OBUJAM GRAĐEVINSKIH RADOVA – GODIŠNJE STOPE PROMJENA IZRAČUNANE IZ KALENDARSKI PRILAGOĐENIH INDEKSA VOLUME OF CONSTRUCTION WORKS – YEAR-ON-YEAR GROWTH RATES CALCULATED ON BASIS OF WORKING-DAY ADJUSTED INDICES

| | VIII. 2021. VIII. 2020. | IX. 2021. IX. 2020. | X. 2021. X. 2020. | XI. 2021. XI. 2020. | X. – XII. 2020. X. – XII. 2019. | I. – III. 2021. I. – III. 2020. | IV. – VI. 2021. IV. – VI. 2020. | VII. – IX. 2021. VII. – IX. 2020. | |
|------------------------|----------------------------|------------------------|----------------------|------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|
| Ukupno | 10,8 | 7,9 | 6,1 | 4,5 | 4,5 | 8,5 | 15,6 | 8,3 | Total |
| Na zgradama | 11,1 | 8,7 | 6,7 | 6,9 | 3,3 | 8,6 | 16,8 | 8,3 | On buildings |
| Na ostalim građevinama | 10,5 | 6,7 | 5,0 | 1,2 | 6,2 | 8,5 | 13,9 | 8,4 | On civil engineering works |

II. IZVORNI, NEPRILAGOĐENI POKAZATELJI
GROSS, NON-ADJUSTED INDICATORS

1. OBUJAM GRAĐEVINSKIH RADOVA – MJESEČNI I TROMJESEČNI IZVORNI INDEKSI
VOLUME OF CONSTRUCTION WORKS – MONTHLY AND QUARTERLY GROSS INDICES

| | VIII. 2021. VIII. 2020. | IX. 2021. IX. 2020. | X. 2021. X. 2020. | XI. 2021. XI. 2020. | XI. 2021. X. 2021. | XI. 2021. Ø 2020. | X. – XII. 2020. X. – XII. 2019. | I. – III. 2021. I. – III. 2020. | IV. – VI. 2021. IV. – VI. 2020. | VII. – IX. 2021. VII. – IX. 2020. | VII. – IX. 2021. IV. – VI. 2021. | I. – XI. 2021. I. – XI. 2020. | |
|------------------------|----------------------------|------------------------|----------------------|------------------------|-----------------------|----------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|----------------------------|
| Ukupno | 111,9 | 107,9 | 102,5 | 107,1 | 97,9 | 107,5 | 105,8 | 108,6 | 116,0 | 107,3 | 96,3 | 109,5 | Total |
| Na zgradama | 112,1 | 108,7 | 103,3 | 109,4 | 100,2 | 108,3 | 104,6 | 108,6 | 117,2 | 107,3 | 94,2 | 110,1 | On buildings |
| Na ostalim građevinama | 111,6 | 106,7 | 101,5 | 103,7 | 94,7 | 106,3 | 107,6 | 108,5 | 114,3 | 107,4 | 99,5 | 108,6 | On civil engineering works |

III. VREMENSKE SERIJE INDEKSA OBUJMA GRAĐEVINSKIH RADOVA
TIME SERIES OF VOLUME INDICES OF CONSTRUCTION WORKS

1. MJESEČNI INDEKSI OBUJMA GRAĐEVINSKIH RADOVA
MONTHLY VOLUME INDICES OF CONSTRUCTION WORKS

Ø 2015. = 100

| | | Ukupno Total | | | | Na zgradama On buildings | | | | Na ostalim građevinama On civil engineering works | | | |
|---------------------|-------|----------------------------------|---|---|--------------------------------|----------------------------------|---|---|--------------------------------|--|---|---|--------------------------------|
| | | izvorni indeksi Gross indices | kalendarski prilagođeni indeksi Working-day adjusted indices | sezonski i kalendarski prilagođeni indeksi Seasonally and working-day adjusted indices | trend-indeksi Trend indices | izvorni indeksi Gross indices | kalendarski prilagođeni indeksi Working-day adjusted indices | sezonski i kalendarski prilagođeni indeksi Seasonally and working-day adjusted indices | trend-indeksi Trend indices | izvorni indeksi Gross indices | kalendarski prilagođeni indeksi Working-day adjusted indices | sezonski i kalendarski prilagođeni indeksi Seasonally and working-day adjusted indices | trend-indeksi Trend indices |
| 2019. ¹⁾ | XI. | 120,1 | 123,0 | 124,0 | 124,2 | 137,8 | 141,1 | 144,1 | 144,8 | 101,1 | 103,6 | 101,8 | 102,2 |
| | XII. | 108,8 | 111,5 | 126,0 | 126,0 | 126,0 | 129,0 | 145,6 | 146,6 | 90,4 | 92,6 | 103,5 | 104,0 |
| 2020. ¹⁾ | I. | 120,6 | 119,5 | 127,7 | 127,9 | 144,8 | 143,5 | 149,2 | 148,4 | 94,7 | 93,8 | 106,8 | 106,0 |
| | II. | 124,3 | 127,4 | 130,7 | 129,8 | 148,1 | 151,6 | 151,0 | 150,5 | 98,9 | 101,4 | 109,2 | 108,0 |
| | III. | 127,4 | 127,2 | 116,9 | 116,6 | 151,1 | 150,9 | 135,4 | 135,2 | 102,0 | 101,9 | 97,2 | 97,0 |
| | IV. | 119,0 | 117,4 | 113,3 | 118,3 | 137,7 | 136,0 | 129,6 | 137,4 | 98,9 | 97,6 | 95,8 | 98,5 |
| | V. | 121,8 | 123,7 | 116,7 | 120,1 | 139,1 | 141,2 | 132,4 | 139,5 | 103,3 | 104,9 | 99,0 | 99,9 |
| | VI. | 124,2 | 124,1 | 124,2 | 122,0 | 143,7 | 143,6 | 142,9 | 141,8 | 103,3 | 103,2 | 102,5 | 101,4 |
| | VII. | 135,0 | 131,2 | 124,9 | 123,8 | 154,3 | 150,0 | 146,8 | 143,8 | 114,4 | 111,1 | 103,5 | 102,9 |
| | VIII. | 112,3 | 115,0 | 124,6 | 125,6 | 128,0 | 131,0 | 144,3 | 145,7 | 95,4 | 97,8 | 103,2 | 104,3 |
| | IX. | 132,5 | 130,0 | 127,8 | 127,3 | 150,2 | 147,4 | 148,0 | 147,3 | 113,7 | 111,4 | 106,4 | 105,8 |
| | X. | 133,5 | 134,1 | 129,4 | 128,9 | 150,6 | 151,3 | 149,6 | 148,9 | 115,1 | 115,7 | 107,5 | 107,2 |
| | XI. | 125,2 | 128,2 | 129,8 | 130,4 | 142,5 | 145,9 | 149,5 | 150,6 | 106,6 | 109,3 | 107,8 | 108,6 |
| | XII. | 120,6 | 115,4 | 130,9 | 131,8 | 137,9 | 132,2 | 150,2 | 152,4 | 102,0 | 97,6 | 109,3 | 110,0 |
| 2021. | I. | 119,1 | 126,2 | 134,1 | 133,2 | 142,8 | 151,0 | 156,2 | 154,2 | 93,8 | 99,5 | 112,6 | 111,2 |
| | II. | 132,3 | 132,3 | 134,7 | 134,3 | 157,4 | 157,4 | 156,5 | 155,7 | 105,3 | 105,3 | 112,8 | 112,1 |
| | III. | 152,9 | 147,5 | 135,1 | 135,2 | 181,9 | 175,8 | 157,4 | 156,8 | 121,8 | 117,5 | 111,8 | 112,6 |
| | IV. | 142,6 | 140,8 | 136,1 | 136,0 | 166,7 | 164,6 | 157,2 | 157,4 | 116,9 | 115,4 | 113,3 | 112,7 |
| | V. | 142,6 | 143,4 | 135,9 | 136,5 | 165,7 | 166,6 | 156,7 | 157,7 | 117,8 | 118,5 | 112,3 | 112,8 |
| | VI. | 138,2 | 138,1 | 137,6 | 137,0 | 160,4 | 160,3 | 159,1 | 158,1 | 114,4 | 114,3 | 113,3 | 112,9 |
| | VII. | 139,1 | 139,7 | 133,5 | 137,7 | 157,3 | 158,0 | 154,7 | 158,8 | 119,6 | 120,2 | 112,1 | 113,3 |
| | VIII. | 125,6 | 127,5 | 138,4 | 138,6 | 143,5 | 145,5 | 160,2 | 160,0 | 106,5 | 108,1 | 114,3 | 114,0 |
| | IX. | 143,0 | 140,2 | 137,9 | ²⁾ | 163,3 | 160,2 | 160,8 | ²⁾ | 121,2 | 118,9 | 113,4 | ²⁾ |
| | X. | 136,9 | 142,3 | 137,2 | ²⁾ | 155,6 | 161,5 | 159,6 | ²⁾ | 116,8 | 121,5 | 113,0 | ²⁾ |
| | XI. | 134,0 | 134,0 | 135,8 | ²⁾ | 155,9 | 155,9 | 160,2 | ²⁾ | 110,6 | 110,6 | 109,2 | ²⁾ |

1) Konačni podaci

2) Vremenske serije trend-indeksa objavljuju se pri svakoj reviziji sezonski prilagođenih podataka.

1) Final data.

2) Time series of trend-indices are released with each revision of seasonally adjusted data.

2. TROMJESEČNI INDEKSI OBUJMA GRAĐEVINSKIH RADOVA
QUARTERLY VOLUME INDICES OF CONSTRUCTION WORKS

Ø 2015. = 100

| | Ukupno Total | | | | Na zgradama On buildings | | | | Na ostalim građevinama On civil engineering works | | | |
|-------------------------------|--|---|--|---------------------------------------|--|---|--|---------------------------------------|--|---|--|---------------------------------------|
| | izvorni indeksi Gross indices | kalendarski prilagođeni indeksi Working-day adjusted indices | sezonski i kalendarski prilagođeni indeksi Seasonally and working-day adjusted indices | trend- indeksi Trend indices | izvorni indeksi Gross indices | kalendarski prilagođeni indeksi Working-day adjusted indices | sezonski i kalendarski prilagođeni indeksi Seasonally and working-day adjusted indices | trend- indeksi Trend indices | izvorni indeksi Gross indices | kalendarski prilagođeni indeksi Working-day adjusted indices | sezonski i kalendarski prilagođeni indeksi Seasonally and working-day adjusted indices | trend- indeksi Trend indices |
| 2019. ¹⁾ X. – XII. | 119,5 | 120,5 | 124,1 | 124,3 | 137,4 | 138,5 | 144,6 | 144,8 | 100,4 | 101,2 | 101,7 | 102,3 |
| 2020. ¹⁾ I. – III. | 124,1 | 124,7 | 125,1 | 124,8 | 148,0 | 148,6 | 145,2 | 144,7 | 98,6 | 99,0 | 104,4 | 103,7 |
| IV. – VI. | 121,6 | 121,7 | 118,1 | 120,1 | 140,2 | 140,2 | 135,0 | 139,6 | 101,8 | 101,9 | 99,1 | 99,9 |
| VII. – IX. | 126,6 | 125,4 | 125,8 | 125,6 | 144,2 | 142,8 | 146,4 | 145,6 | 107,8 | 106,8 | 104,3 | 104,3 |
| X. – XII. | 126,4 | 125,9 | 130,0 | 130,4 | 143,7 | 143,1 | 149,8 | 150,6 | 107,9 | 107,5 | 108,2 | 108,6 |
| 2021. I. – III. | 134,7 | 135,3 | 134,6 | 134,2 | 160,7 | 161,4 | 156,7 | 155,6 | 107,0 | 107,4 | 112,4 | 112,0 |
| IV. – VI. | 141,1 | 140,7 | 136,6 | 136,5 | 164,2 | 163,8 | 157,7 | 157,7 | 116,4 | 116,0 | 113,0 | 112,8 |
| VII. – IX. | 135,9 | 135,8 | 136,6 | ²⁾ | 154,7 | 154,6 | 158,6 | ²⁾ | 115,8 | 115,7 | 113,3 | ²⁾ |

1) Konačni podaci

2) Vremenske serije trend-indeksa objavljuju se pri svakoj reviziji sezonski prilagođenih podataka.

1) Final data.

2) Time series of trend-indices are released with each revision of seasonally adjusted data.

IV. STRUKTURA ODRADENIH SATI NA GRADILIŠTIMA PREMA VRSTAMA GRAĐEVINA I RADOVA
COMPOSITION OF HOURS WORKED ON SITES, BY TYPES OF CONSTRUCTIONS AND TYPES OF WORKS

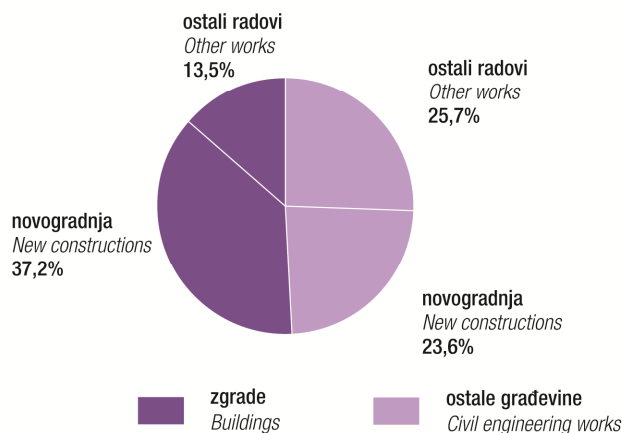
%

| | XI. 2021. | | | I. – XI. 2021. | | | |
|------------------------|-----------------|-------------------------------------|--|-----------------|-------------------------------------|--|----------------------------|
| | ukupno Total | novogradnja New constructions | ostali radovi ¹⁾ Other works ¹⁾ | ukupno Total | novogradnja New constructions | ostali radovi ¹⁾ Other works ¹⁾ | |
| Ukupno | 100,0 | 60,8 | 39,2 | 100,0 | 61,1 | 38,9 | Total |
| Na zgradama | 50,7 | 37,2 | 13,5 | 50,6 | 37,1 | 13,5 | On buildings |
| Na ostalim građevinama | 49,3 | 23,6 | 25,7 | 49,4 | 24,0 | 25,4 | On civil engineering works |

1) Rekonstrukcije (poboljšanja postojećih građevina), popravci i održavanje

1) Reconstructions, repair works and maintenance of existing constructions.

G-2. STRUKTURA ODRADENIH SATI NA GRADILIŠTIMA PREMA VRSTAMA GRAĐEVINA I RADOVA U STUDENOME 2021.
COMPOSITION OF HOURS WORKED ON SITES, BY TYPES OF CONSTRUCTIONS AND TYPES OF WORKS, NOVEMBER 2021



METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Napomena

Vremenske serije indeksa obujma građevinskih radova (\emptyset 2015. = 100) dostupne su na mrežnim stranicama Državnog zavoda za statistiku u STS bazi podataka (bazi kratkoročnih poslovnih statistika) na poveznici <https://stsbaza.dzs.hr/>.

Državni zavod za statistiku mjesečno dostavlja indekse obujma građevinskih radova u Eurostat. Podaci su usporedivi s pokazateljima država članica EU-a i dostupni su na Eurostatovim mrežnim stranicama <http://ec.europa.eu/eurostat>.

Izvori i metode prikupljanja podataka

Iskazani podaci prikupljeni su izvještajnom metodom s pomoću obrazaca Mjesečni izvještaj građevinarstva (GRAD-21/M) i Tromjesečni izvještaj građevinarstva (GRAD-21/3M).

Obuhvat i usporedivost

Mjesečni i Tromjesečni izvještaj građevinarstva prikupljaju se za poslovne subjekte (pravne osobe i obrte) ili njihove dijelove s 20 i više zaposlenih koji su prema Nacionalnoj klasifikaciji djelatnosti, verzija 2007. (NN, br. 58/07.) u Registru poslovnih subjekata odnosno Obrtnom registru razvrstani u područje F Građevinarstvo.

Podaci se odnose na građevinske radove (na novim građevinama, rekonstrukcijama, popravcima i održavanju postojećih građevina) izvršene na području Republike Hrvatske. Razvrstavanje građevina i radova izvršeno je prema Klasifikaciji vrsta građevina.

Metodologija za istraživanje temelji se na Uredbi (EU) br. 2019/2152 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. studenoga 2019. o europskim poslovnim statistikama i stavljanju izvan snage deset pravnih akata u području poslovnih statistika.

Metoda izračunavanja indeksa

Indeksi obujma građevinskih radova temelje se na odrađenim satima radnika na gradilištima prilagođenih s faktorom produktivnosti. On se procjenjuje na godišnjoj bazi iz deflacirane vrijednosti radova i odrađenih sati rada, posebno za zgrade, a posebno za ostale građevine. Fluktuacija individualnih vrijednosti faktora produktivnosti ublažena je upotrebom eksponencijalnog izgladivanja vremenske serije. Nakon što se izračunaju indeksi za zgrade i za ostale građevine, u drugom se koraku s pomoću Laspeyresove formule indeks za ukupno građevinarstvo dobiva na indirektan način agregiranjem tih dvaju podindeksa. Ponderi se određuju prema udjelu dodane vrijednosti iz područja F Građevinarstvo prema troškovima proizvodnih čimbenika iz strukturnih poslovnih statistika u baznoj godini.

Kako se faktor produktivnosti procjenjuje na godišnjoj bazi prema podacima iz prethodne godine, podaci za cijelu izvještajnu godinu objavljuivat će se kao privremeni rezultati. Nakon izračuna stvarne produktivnosti za izvještajnu godinu objavit će se konačni podaci.

NOTES ON METHODOLOGY

Notice

Time series of volume indices of construction works (\emptyset 2015 = 100) are available on the web site of the Croatian Bureau of Statistics in the STS Database (the database of short-term statistics) at <https://stsbaza.dzs.hr/en/>.

The Croatian Bureau of Statistics submits data on volume indices of construction works to the Eurostat on a monthly basis. The data are comparable with indicators of other EU Member States and available on Eurostat's web site <http://ec.europa.eu/eurostat>.

Sources and methods of data collection

Presented data on construction are collected through the reporting method by using the Monthly Report on Construction (GRAD-21/M form) and the Quarterly Report on Construction (GRAD-21/3M form).

Coverage and comparability

The Monthly and the Quarterly Report on construction are collected from business entities (legal entities and tradesmen) and parts thereof employing 20 or more persons classified according to the NKD 2007. (NN, No. 58/07) into section F Construction in the Register of Business Entities or the Crafts Register.

Data refer to all construction works (new constructions and reconstructions, maintenance and repair works on existing constructions) done on the territory of the Republic of Croatia. Constructions and works are classified according to the Classification of Types of Constructions – KVG.

The methodology for this survey is based on the Regulation (EU) No. 2019/2152 of the European Parliament and of the Council of 27 November 2019 on European business statistics, repealing 10 legal acts in the field of business statistics.

Index calculation method

The volume indices of construction works are based on the number of hours worked on sites adjusted with a productivity factor. The productivity factor is estimated from a deflated value of works and working hours done on an annual basis, separately for buildings and for civil engineering works. The fluctuation of individual values of the productivity factor is alleviated by using the exponential smoothing of the time series. After the calculation of indices for buildings and for civil engineering works, the next phase includes the calculation of the index for total construction indirectly by aggregating these two semi-indices by applying the Laspeyres' formula. Weights are defined according to the share of the value added from section F – Construction, taking into account the production factors' costs from structural business statistics in the base year.

Since the productivity factor is estimated at the annual level on the basis of data from the previous year, data for the whole reference year will be issued as provisional results. After the calculation of the actual productivity for the reference year is done, final results will be issued.

Prezentacija indeksa

Prikazivanje i tumačenje indeksa obujma građevinskih radova usklađeno je sa zahtjevima Eurostata za prikazivanje kratkoročnih poslovnih pokazatelja te s Uredbom (EU) br. 2019/2152 Europskog parlamenta i Vijeća.

Kretanje obujma građevinskih radova prikazuje se i tumači stopama promjena izračunanih na temelju sezonski i kalendarski prilagođenih indeksa. Sezonski prilagođeni indeksi primjenjuju se za mjesečnu usporedbu kretanja obujma građevinskih radova, a kalendarski prilagođeni indeksi za godišnju usporedbu.

Metoda sezonskoga i kalendarskog prilagođavanja

Sezonsko i kalendarsko prilagođavanje provedeno je metodom X13 ARIMA na mjesečnoj seriji indeksa (\emptyset 2015. = 100), koja počinje indeksom za siječanj 2000. U sezonskoj prilagodbi vremenskih serija indeksa isključen je utjecaj slučajne sastavnice. Izračunane serije indeksa obujma građevinskih radova usporedive su s onima koje objavljuje Eurostat.

Produljivanje serije indeksa dodavanjem novih mjesečnih opažanja za svaki idući mjesec može zbog svojstava primijenjene metode sezonske prilagodbe prouzročiti naknadne ispravke već objavljenih sezonski i kalendarski prilagođenih indeksa te trenda za nekoliko mjeseci unatrag.

Napomena o primijenjenoj terminologiji

Pojam "kalendarsko prilagođavanje" na hrvatskom jeziku nije usklađen s prijevodom pojma *working-day adjustment* iz engleskoga, koji znači "prilagodba za broj radnih dana", kako bi se izbjeglo da hrvatski korisnici pogrešno protumače taj termin.

Pod pojmom "prilagodba za broj radnih dana" u kratkoročnim poslovnim statistikama podrazumijeva se kalendarska prilagodba, ali zbog specifičnih Eurostatovih terminoloških zahtjeva u kratkoročnim poslovnim statistikama upotrebljava se spomenuti termin.

Sezonski i kalendarski prilagođeni indeksi

Pojam "sezonski i kalendarski prilagođeni indeksi" podrazumijeva da su izvorni indeksi prilagođeni za sezonu i kalendarske dane u skladu sa zahtjevima Eurostata za kratkoročne poslovne pokazatelje. Podaci koji se uspoređuju s podacima iz prethodnog mjeseca (tj. mjesečna usporedba) prikazuju se u sezonski i kalendarski prilagođenu obliku indeksa obujma građevinskih radova ili iz njih izračunanih stopa rasta.

U skladu s tim u mjesečnoj usporedbi (I. dio Priopćenja, tablica 1.) prikazane su i tumače se mjesečne stope promjena obujma građevinskih radova izračunane iz sezonski i kalendarski prilagođenih indeksa (usporedba indeksa izvještajnog mjeseca s indeksima prethodnoga izvještajnog mjeseca).

Kalendarski prilagođeni indeksi

Pojam "kalendarski prilagođeni indeksi" podrazumijeva da su izvorni indeksi prilagođeni za kalendarske dane u skladu sa zahtjevima Eurostata za kratkoročne poslovne pokazatelje. Podaci koji se uspoređuju s podacima od istog mjeseca prethodne godine (tj. godišnja usporedba) prikazuju se u kalendarski prilagođenu obliku indeksa obujma građevinskih radova ili iz njih izračunanih stopa rasta.

Presentation of indices

Presentation and interpretation of volume indices of construction works are in line with Eurostat's requirements for the presentation of short-term business indicators and with the Regulation (EU) No. 2019/2152 of the European Parliament and of the Council.

The movements of the volume indices of construction works are presented and interpreted in relation to growth rates calculated on the basis of seasonally and working-day adjusted indices. Seasonally adjusted indices are used for the monthly comparison of movements of the volume indices of construction works and working-day adjusted indices for the annual comparison.

Seasonal and working-day adjustment method

Seasonal and working-day adjustment has been done by using the X13 ARIMA method on a monthly index series (\emptyset 2015 = 100), which starts with January 2000 index. The effect of a random component in the seasonal adjustment process of time series of indices has been excluded. Calculated series of volume indices of construction works are comparable to those published by Eurostat.

Due to the character of the implemented seasonal adjustment method, the extension of the index series by adding new monthly observations for each new month could cause subsequent corrections of the already published seasonally and working-day adjusted indices and trend for several previous months.

Notice concerning the terminology used

In Croatian language, the term "kalendarsko prilagođavanje" (calendar adjustment) is not the literal translation of the term "working-day adjustment" in English, which means "adjustment for the number of working days". It is used in order to prevent misunderstandings by national users.

The term "working-day adjustment" in short-term business statistics actually refers to calendar adjustment, but due to specific Eurostat's requirements for short-term statistics, the term "working-day adjustment" is used instead.

Seasonally and working-day adjusted indices

The term "seasonally and working-day adjusted indices" is used to indicate that gross indices are adjusted for both seasonal and working-day effects. In line with Eurostat's requirements for short-term business indicators, the data that are compared to those of the previous month (that is, monthly comparison) are presented in a seasonally and working-day adjusted form of the volume indices of construction works or growth rates calculated from them.

Month-on-month growth rates of the volume of construction works (First Release, part I., table 1.) calculated on the basis of seasonally and working-day adjusted indices (the comparison between the indices of the current reporting month with the indices of the previous reporting month) are presented and interpreted in the monthly comparison, in line with what is mentioned above.

Working-day adjusted indices

The term "working-day adjusted indices" is used to indicate that gross indices are adjusted only for working-day effects in line with Eurostat's requirements for short-term business indicators, while data compared to those of the same month of the previous year (that is, annual comparison) are presented in a working-day adjusted form of volume indices of construction works or growth rates calculated from them.

U godišnjoj usporedbi (I. dio Priopćenja, tablica 2.) prikazane su i tumače se godišnje stope promjena obujma građevinskih radova izračunane iz kalendarski prilagođenih indeksa (usporedba indeksa izvještajnog mjeseca s indeksima istoga izvještajnog mjeseca prethodne godine).

Year-on-year growth rates of the volume of construction works (First Release, part I., table 2.) calculated on the basis of working-day adjusted indices (comparison between indices of the reporting month with the indices of the same reporting month of the previous year) are presented and interpreted in the annual comparison, in line with what is mentioned above.

Izvorni indeksi

Radi održavanja dosljednosti i kontinuiteta s prethodno objavljenim podacima indeksi se i dalje iskazuju i u obliku izvornih, neprilagođenih indeksa na isti način kao i prije, ali se posebno ne komentiraju (II. dio Priopćenja, tablica 1.).

Gross indices

In order to sustain the consistency and continuity with the previously released data, indices continue to be presented as gross, unadjusted indices in the same way as before, but they are not commented in particular (First Release, part II., table 1.).

Kratice

| | |
|----------|---------------------------------|
| Eurostat | Statistički ured Europske unije |
| EU | Europska unija |
| NN | Narodne novine |

Abbreviations

| | |
|-----------|---|
| EU | European Union |
| Eurostat | Statistical Office of the European Communities |
| NKD 2007. | National Classification of Activities, 2007 version |
| NN | Narodne novine, official gazette of the Republic of Croatia |

Objavljuje Državni zavod za statistiku Republike Hrvatske, Zagreb, Ilica 3, p. p. 80.
Published by the Croatian Bureau of Statistics, Zagreb, Ilica 3, P. O. B. 80
Telefon/ Phone: +385 (0) 1 4806-111, telefaks/ Fax: +385 (0) 1 4817-666
Novinarski upiti/ Press corner: press@dzs.hr

Odgovorne osobe:
Persons responsible:

Milenka Primorac Čačić, načelnica Sektora poslovnih statistika
Milenka Primorac Čačić, Director of Business Statistics Directorate

Lidija Brković, glavna ravnateljica
Lidija Brković, Director General

Priredili: Srećko Palej i Mirjana Mikulić
Prepared by: Srećko Palej and Mirjana Mikulić

MOLIMO KORISNIKE DA PRI KORIŠTENJU PODATAKA NAVEDU IZVOR.
USERS ARE KINDLY REQUESTED TO STATE THE SOURCE.

Služba za odnose s korisnicima i zaštitu podataka
Customer Relations and Data Protection Department

Informacije i korisnički zahtjevi
Information and user requests

Pretplata publikacija
Subscription

Telefon/ Phone: +385 (0) 1 4806-138, 4806-154
Elektronička pošta/ E-mail: stat.info@dzs.hr
Telefaks/ Fax: +385 (0) 1 4806-148

Telefon/ Phone: +385 (0) 1 4806-115
Elektronička pošta/ E-mail: prodaja@dzs.hr
Telefaks/ Fax: +385 (0) 1 4806-148